

EN

Read all instructions carefully before use. Do not load more than 300ft (91.4m) of hose, distribute the hose evenly over the surface of the Drum assembly. If any parts are damaged, broken or misplaced, do not use the hose reel cart until the parts are repaired or replaced.

DE

Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen sorgfältig durch. Legen Sie nicht mehr als 91,4 m Schlauch auf und verteilen Sie den Schlauch gleichmäßig über die Oberfläche der Trommelbaugruppe. Wenn Teile beschädigt, defekt oder fehlplatziert sind, verwenden Sie den Schlauchwagen erst wieder, wenn die Teile repariert oder ersetzt wurden.

FR

Lire attentivement toutes les instructions avant utilisation. Ne chargez pas plus de 91,4 m de tuyau, répartissez le tuyau uniformément sur la surface du tambour. Si des pièces sont endommagées, cassées ou mal placées, n'utilisez pas le chariot enrouleur jusqu'à ce que les pièces soient réparées ou remplacées.

NL

Lees alle instructies zorgvuldig door voor gebruik. Rol niet meer dan 91,4 m (300 ft) slang op en verdeel de slang gelijkmatig over het oppervlak van de trommel. Als er onderdelen beschadigd, gebroken of zoekgeraakt zijn, gebruik de slanghaspelwagen dan niet totdat de onderdelen zijn gerepareerd of vervangen.

ES

Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el producto. No cargue más de 300 pies (91,4 m) de manguera y distribúyala uniformemente sobre la superficie del conjunto del tambor. Si alguna pieza está dañada, rota o fuera de lugar, no utilice el carro portamangueras hasta que las piezas se hayan reparado o sustituido.

IT

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso. Non caricare più di 300 piedi (91,4 m) di tubo flessibile, distribuire il tubo in modo uniforme sulla superficie del gruppo tamburo. Se alcune parti sono danneggiate, rotte o fuori posto, non utilizzare l'avvolgitubo fino a quando le parti non sono state riparate o sostituite.

PL

Przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Nie należy nakładać więcej niż 300 stóp (91,4 m) węża, należy równomiernie rozłożyć wąż na powierzchni zespotu bębna. Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone, zepsute lub zagubione, nie należy używać wózka z bębnem do węża, dopóki części nie zostaną naprawione lub wymienione.

CZ

Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Nenavíjejte více než 300 stop (91,4 m) hadice a hadici rovnoměrně rozložte po povrchu bubnu. Pokud jsou některé části poškozené, zlomené nebo chybí, nepoužívejte vozík s navijákem na hadici, dokud nebudou tyto části opraveny nebo vyměněny.

DK

Læs alle instruktioner omhyggeligt inden brug. Læg ikke mere end 91,4 m slange på, og fordel slangen jævnt over tromlekonstruktionens overflade. Hvis nogen dele er beskadigede, ødelagte eller forsvundne, må slangetromlen ikke bruges, før delene er repareret eller udskiftet.

PT

Leia todas as instruções cuidadosamente antes de usar. Não carregue mais de 91,4 m (300 pés) de mangueira, distribua a mangueira uniformemente sobre a superfície do conjunto do tambor. Se alguma peça estiver danificada, partida ou fora do lugar, não use o carrinho enrolador de mangueira até que as peças sejam reparadas ou substituídas.

HU

Használat előtt figyelmesen olvassa el az összes használati utasítást. Ne töltsön be több mint 91,4 m (300 láb) tömlőt, a tömlőt egyenletesen ossza el a dobegység felületén. Ha bármelyik alkatrész megsérült, eltört vagy rossz helyre került, ne használja a tömlődobos kocsit, amíg az alkatrészeket meg nem javítják vagy ki nem cserélik.

NO

Les alle instruksjonene nøye før bruk. Ikke legg mer enn 91,4 m (300 ft) slange på, og fordel slangen jevnt over overflaten av trommelenheten. Hvis noen deler er skadet, ødelagt eller feilplassert, må du ikke bruke slangetrommelvognen før delene er reparert eller erstattet.

RO

Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare. Nu încărcați mai mult de 300 ft (91,4 m) de furtun, distribuiți furtunul uniform pe suprafața ansamblului tamburului. Dacă există piese deteriorate, rupte sau pierdute, nu utilizați căruciorul pentru tambur până când piesele nu sunt reparate sau înlocuite.

SE

Läs alla instruktioner noggrant före användning. Ladda inte mer än 91,4 m slang och fördela slangen jämnt över trumman. Om någon del är skadad, trasig eller saknas, använd inte slangvagnen förrän delen har reparerats eller bytts ut.

BG

Преди употреба прочетете внимателно всички инструкции. Не натоварвайте повече от 300 фута (91,4 м) маркуч, разпределете маркуча равномерно по повърхността на барабана. Ако някакви части са повредени, счупени или изгубени, не използвайте количката за маркуч, докато частите не бъдат поправени или подменени.

EE

Enne kasutamist lugege hoolikalt kõik juhised. Ärge laadige rohkem kui 300 jalga (91,4 m) voolikut, jaotage voolik ühtlaselt trumli kogu pindalale. Kui mõni osa on kahjustatud, purunenud või valesti paigaldatud, ärge kasutage voolikurullikärut enne, kui osad on parandatud või asendatud.

FI

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Älä lataa yli 300 jalkaa (91,4 m) letkua, jaa letku tasaisesti rummun kokoonpanon pinnalle. Jos jokin osa on vaurioitunut, rikkoutunut tai kadonnut, älä käytä letkukelaa, ennen kuin osat on korjattu tai vaihdettu.

GR

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Μην φορτώνετε περισσότερο από 91,4 μέτρα (300 πόδια) σωλήνα, κατανέμετε τον σωλήνα ομοιόμορφα στην επιφάνεια του συγκροτήματος τυμπάνου. Εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά, έχει σπάσει ή έχει τοποθετηθεί λάθος, μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι τυλίγματος εύκαμπτου σωλήνα μέχρι να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν τα εξαρτήματα.

HR

Pažljivo pročitajte sve upute prije uporabe. Nemojte puniti više od 300 stopa (91,4 metra) crijeva, ravnomjerno rasporedite crijevo preko površine bubnja. Ako su neki dijelovi oštećeni, slomljeni ili nedostaju, nemojte koristiti kolica za crijevo dok dijelovi ne budu popravljeni ili zamijenjeni.

LV

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Neuzvelciet vairāk par 300 pēdām (91,4 m) šļūtenes, izklājiет šļūteni vienmērīgi uz spoles virsmas. Ja kāda detaļa ir bojāta, salūzusi vai pazudusi, neizmantojiet šļūtenes ratiņus, līdz detaļas nav salabotas vai nomainītas.

LT

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Nesuvyniokite daugiau nei 300 pėdų (91,4 m) žarnos, tolygiai paskirstykite žarną ant būgno paviršiaus. Jei kokios nors dalys yra pažeistos, sulūžusios ar pamestos, nenaudokite žarnos ritės vežimėlio, kol dalys nebus suremontuotos arba pakeistos.

SK

Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny. Nenakladajte viac ako 300 stôp (91,4 m) hadice, rozložte hadicu rovnomerne po povrchu bubna. Ak sú niektoré časti poškodené, zlomené alebo chýbajúce, nepoužívajte vozík na hadicu, kým nebudú opravené alebo vymenené.

SL

Pred uporabo natančno preberite vsa navodila. Ne naložite več kot 300 čevljev (91,4 m) cevi, cev enakomerno porazdelite po površini bobna. Če so kateri koli deli poškodovani, zlomljeni ali manjkajoči, vozička za cev ne uporabljajte, dokler deli niso popravljeni ali zamenjani.

IS

Lestu allar leiðbeiningar vandlega áður en varan er notuð. Ekki setja meira en 300 fet (91,4 metra) af slöngu á tromluna og dreifðu slöngunni jafnt yfir yfirborð tromlunnar. Ef einhverjir hlutir eru skemmdir, brotnir eða týndir, skaltu ekki nota slönguvagninn fyrr en hlutirnir hafa verið lagfærðir eða skipt út.